



Marktgemeinde Kumberg, 8062 Kumberg, Am Platz 8

Amtliche Mitteilungen

Gemeinderatssitzung

Die nächste **Gemeinderatssitzung** findet am Donnerstag, dem 26. November 2020, mit Beginn um 19.00 Uhr im Pfarrsaal statt. Die Tagesordnung finden Sie demnächst an der Amtstafel.

Kinder-Gemeinderat

Die nächste **Kinder-Gemeinderatssitzung** findet am Mittwoch, dem 11. November 2020, mit Beginn um 15.00 Uhr im Gemeindeamt statt. Selbstverständlich sind auch neue KindergemeinderätInnen herzlich willkommen, da ein Einstieg jederzeit möglich ist.

Grund- u. Hausbesitzabgaben

Die Grund- und Hausbesitzabgabenvorschreibung (**LASTSCHRIFTANZEIGE**) für das 4. Quartal 2020 wurde bereits zugestellt. Fälligkeit: 15. November 2020. Wir ersuchen um fristgerechte Einzahlung. Vielen Dank!

Seniorenimpfaktion - Virusgrippe

Wie bereits angekündigt, unterstützt die Marktgemeinde Kumberg auch heuer wieder **die Impfaktion gegen Grippe** für Senioren. Die Impfung wird für GemeindebürgerInnen ab dem 60. Lebensjahr, deren Nettoeinkommen a) € 966,65 für alleinlebende Personen und b) € 1.524,99 für ein gemeinsames Nettoeinkommen (Ehegatten od. Lebensgemeinschaft) nicht übersteigt, gratis angeboten. Frau Dr. Fauster und Frau Dr. Schuster führen die Impfung kostenlos durch. Die Gemeinde übernimmt die Kosten für den Impfstoff. Die **Gutscheine** erhalten Sie ab sofort im Gemeindeamt nach **Vorlage der entsprechenden Einkommensnachweise**. Die Impfung wird voraussichtlich ab Ende November durchgeführt.

Schulwegsicherung – Schülerlotsen

Zur **Erhöhung der Verkehrssicherheit** ist der Einsatz von Schülerlotsen vor der Volksschule Kumberg angedacht. Die Marktgemeinde Kumberg ist daher auf der Suche nach Freiwilligen (Eltern, Großeltern, PensionistInnen oder auch andere Personen), welche diesen ehrenamtlichen Dienst - vorwiegend in den Morgenstunden zwischen 7.00 und 7.45 Uhr - übernehmen würden. Meldungen sind an das Gemeindeamt (Tel. 03132/22 03) oder gemeinde@kumberg.at erbeten.

Heizkostenzuschuss 2020/21 v. Land Steiermark

Die **Förderung** kann noch bis Freitag, den 29. Jänner 2021, im Gemeindeamt beantragt werden. Anspruchsberechtigt sind alle Personen, die seit dem 1. September 2020 den Hauptwohnsitz in der Steiermark und keinen Anspruch auf die „Wohnunterstützung“ haben und deren Haushaltseinkommen die Einkommensgrenze (inkl. Sonderzahlung) nicht übersteigt:

bei 1-Personen-Haushalt € 1.286,--, bei Ehepaaren bzw. Haushaltsgemeinschaften € 1.929,-- und für jedes Familienbeihilfe beziehende, im Haushalt lebende Kind € 386,--. Berechtigten werden **€ 120,--** gewährt. Sollten Sie diesbezüglich Fragen haben, bitte um Kontaktaufnahme unter der Tel. 03132/22 03-12, Frau Schober.

ACHTUNG - Sperrmüll- und Problemstoffübernahme

Bei der **Sperrmüll- und Problemstoffübernahme** im Altstoffsammelzentrum Kumberg ist **DRINGEND** folgendes zu beachten: **Die Zufahrt und das Anstellen ist ausschließlich über die Schustergrabenstraße** (siehe letzte Seite) möglich → **Einbahnregelung**. Nichtbeachtung dieser Regelung führt zu längeren Wartezeiten. **Öffnungszeiten:** Jeden 1. Freitag im Monat von 13.00 bis 17.00 Uhr (außer im Jänner) und jeden Mittwoch von 7.00 bis 9.00 Uhr (außer im Jänner). **Eine Übernahme außerhalb dieser Zeiten ist NICHT möglich.**

Flurreinigung 2020 – „Schau auf die Steiermark“

Da im heurigen Jahr keine Flurreinigung im herkömmlichen Sinn stattfinden konnte, wird eine **Aktion der Marktgemeinde Kumberg mit der Stmk. Berg- und Naturwacht** gestartet. Angelehnt an die Aktion „Schau auf die Steiermark“ des Landes Steiermark wird die Bevölkerung gebeten, **achtlos weggeworfenen Müll zu sammeln** oder wenn Sperrmüll im Wald abgelagert ist, den Standort zu melden. **Ansprechstelle** ist die **Berg- und Naturwacht**, den Kontakt finden Sie auf den Wanderkarten, welche Sie im Gemeindeamt zusammen mit den speziellen Müllsäcken, abholen können. „Die Vermüllung der Natur ist eine ernste Bedrohung für unsere Umwelt. Dosen, Flaschen, Zigarettenstummel und Co verunreinigen das Wasser und gefährden die Tier- und Pflanzenwelt!“ Bei Wanderungen oder Spaziergängen, alleine oder mit der Familie können auch Sie helfen, unsere Gemeinde sauber zu halten.

Gemeinschafts-Tiefkühlhäuser

Die Universität Graz beschäftigt sich in einem Projekt mit **„Tiefkühlhäuser“**. Bekanntlich gab es auch in unserer Gemeinde bis in die 1970-er Jahre in den einzelnen Ortschaften **„Gemeinschafts-Tiefkühlhäuser“**. Dazu werden GemeindebewohnerInnen gesucht, die „Geschichten“ rund um das Tiefkühlhaus erzählen können (ev. gibt es auch entsprechendes Fotomaterial). Falls Sie dazu einen entsprechenden Beitrag leisten können, melden Sie sich bitte bis spätestens 20. November 2020 unter 03132/22 03 oder gemeinde@kumberg.at.

well welt kumberg – Hunde müssen draußen bleiben

Wir möchten in Erinnerung rufen, dass im gesamten Areal der well welt kumberg ein **Zugang mit Hunden nicht gestattet** ist. Diese Regelung ist **ganzjährig** gültig, d. h. auch außerhalb der Badesaison! Leider werden laufend Beschwerden an die Verwaltung herangetragen, dass dieses Verbot nicht eingehalten wird. Wir ersuchen daher alle Hundehalter sich an diese Regelung zu halten!

Bibliothek Kumberg

Wir bieten laufend neuen Lesestoff. Romane, Kinder-, Sach- und auch Hörbücher wollen gelesen bzw. gehört werden. **Öffnungszeiten:** Di., Sa., So. von 9.00 bis 11.00 Uhr, Mi., Fr. von 17.00 bis 19.00 Uhr, feiertags geschlossen. Auf Ihren Besuch freut sich das Bibliotheksteam, Am Platz 6. Tel. 0664/857 03 83 (während der Öffnungszeiten) oder bibliothek@kumberg.at. Nutzen Sie auch die Büchertankstelle am öffentlichen Parkplatz (Kaufhaus Loder). Hier können Sie kostenlos Bücher ausborgen. Wir freuen uns über jedes Buch, welches in der **Büchertankstelle** zur freien Entnahme abgegeben wird, bitten jedoch hier die Bücher nur einzeln aufzulegen und **keine Schachteln zu deponieren**. Die Büchertankstelle soll nicht als „Entrümpelungsmöglichkeit“ verwendet werden. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Notariat Mag. Lux informiert

Bei Liegenschaftsübertragungen im Familienkreis kann ein sogenanntes **Belastungs- und Veräußerungsverbot** für die

Übergeber zum Schutz des Familienvermögens vereinbart und im Grundbuch eingetragen werden. Ich unterstütze Sie gerne bei sämtlichen Liegenschaftsübertragungen und berate Sie über alle damit verbundenen Fragen. Für nähere Informationen wenden Sie sich an Mag. Martin Lux, öffentlicher Notar Pestalozzistraße 3, 8010 Graz, Tel. 0316/80 69-0, office@notar-lux.at, www.notar-lux.at.

Bürgerservice im Gemeindeamt

Bauberatung – Dipl. (HTL) Ing. Heribert Hegedys

Dienstag, 1. Dezember 2020 von 10.00 bis 12.00 Uhr (telefonische Anmeldung erforderlich – 03132/22 03-18)

Notarsprechstunde - Notar Mag. Martin Lux

(Tel. 0316/80 69 – 0)

Mittwoch, 4. November 2020 und am Mittwoch, dem 2. Dezember 2020 von 16.00 bis 17.00 Uhr

(telefonische Anmeldung erforderlich – 03132/22 03)

Rechtsberatung – Mag. Heinz Bauer

Mittwoch, 25. November 2020 von 18.00 bis 19.00 Uhr

Steuerberatungskanzlei Mag. Andrea Lamminger

Mittwoch, 25. November 2020 von 18.00 bis 19.00 Uhr, (telefonische Anmeldung erforderlich – Tel. 03132/22 03)

Bürger- u. Projektsprechtag bei der BH Graz-Umgebung

Mittwoch, 4. November 2020 von 8.00 bis 16.00 Uhr. Telefonische Terminvereinbarung unter Tel. 0316/70 75-406 oder 400.

Wo ist was los?

„Gemma a Runde“ – Bewegungsland Steiermark

Wer hat Lust, eine gemeinsame Runde zu gehen?

Komm einfach mit! Jeden Mittwoch mit Treffpunkt um 9.00 Uhr vor dem Gemeindeamt (Dauer: ca. 1,5 Std.). Ein Programm der Gesunden Gemeinde Kumberg für alle, egal ob Stubenhocker oder Bewegungsmuffel, für Jung und jung Gebliebene.

Fischen in der well welt kumberg

Ab sofort können Sie wieder **in der well welt kumberg fischen**. Preis: Monatskarte um € 60,-- und Tageskarte um € 10,--. Voraussetzung: Fischerkarte und Volljährigkeit. Berechtigungen und Bezahlung bei Herrn Bauer, Tel. 0664/88 52 47 50 oder im SeeCafe.

Angebote im Verein Sonnenherz

In der **Spielgruppe** (ohne Eltern) im Verein Sonnenherz ist ab sofort **am Mittwoch ein Platz** für ein Kind **frei**. Die Betreuungszeit ist von 8.00 bis 13.00 Uhr, blockweise buchbar, Kosten pro Tag € 16,--. Einstieg jederzeit möglich. Anmeldung und Information bei Sylvia Nuk, Tel. 0650/441 63 88 oder sonnenherz@gmx.at.

"Geschwisterbeziehungen": Impulsvortrag mit Möglichkeit für Fragen zum Thema, am 6. November 2020, von 9.30 bis ca. 11.00 Uhr. Kosten: € 10,--/Familie. Bitte um Voranmeldung bei Barbara Schwarz-Platzer, Pikler Pädagogin, Lebens- und Sozialberaterin, Tel. 0680/209 81 01 (bitte per SMS!).

"Tiergestützte Ergotherapie": Termine nach Vereinbarung bei Martina Paar, Ergotherapeutin, Tel. 0664/132 08 30 oder martina_paar@gmx.at.

"Psychotherapeutische Unterstützung für Familien": Termine nach Vereinbarung bei Anna Gössl, Psychotherapeutin i. A., Tel. 0681/81 78 27 06. Alle Angebote finden im Verein Sonnenherz, Schmiedgraben 2, 8062 Kumberg statt.

Landhaus Adlmann

Ab Samstag, dem 7. November 2020 **Martinigansl**. Auf Ihr Kommen freut sich Fam. Adlmann und Team. Tel. 03132/23 50.

Kunsthandwerk beim Bauernmarkt

Wenn es „Corona“ und das Wetter erlauben, gibt es **noch einen Termin: Samstag, 7. November 2020**, von 8.00 bis 12.00 Uhr. Mit Glaskunst, Keramik, gefilzten Elfen und mehr. Aufgrund der derzeitigen Situation wird auch schon Weihnachtliches angeboten. KulturKreisKumberg

SV well welt kumberg

Die nächsten Spiele der Unterliga Mitte: am Samstag, dem 7. November 2020, um 14.00 Uhr gegen Werndorf in Kumberg; am Freitag, dem 13. November 2020 um 19.00 Uhr gegen Kainbach auswärts. **Letztes Heimspiel:** am Samstag, dem 21. November 2020, um 14.00 Uhr gegen Hausmannstätten. Weitere Infos auf www.svkumberg.at. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

„...erdnah und sonnenvoll...“

Märchen tanzen und in den Fluss der eigenen Bewegung kommen. **Tagesseminar** in kleiner Gruppe mit Frederik Mellak. **Ort:** Seminarräume am Bauernhof, Rabnitzstraße 26, Rabnitz. **Termine:** 14. und 21. November 2020 von je 10.00 bis 19.00 Uhr. Mit einfachen Übungen aus dem Elemente-Qi Gong bauen die TeilnehmerInnen neue Energie auf. Die Bilder eines Märchens inspirieren zu sanften Tanzbewegungen aus dem inneren Erleben heraus. Anmeldung und genaue Informationen unter www.freudeanmaerchen.at oder Tel. 0650/910 88 88.

Steirische BBO-Woche

Steirische BBO-Woche (Bildung – Beruf – Orientierung) vom 23. bis 27. November 2020. Erstmals findet online eine steiermarkweite **Aktionswoche zum Thema Bildungs- und Berufsorientierung** statt, in der Bildungsentscheidungen vom Kindes- bis ins Erwachsenenalter im Mittelpunkt stehen.

Infos auf www.bbo-woche.at und auch auf unserer Homepage www.kumberg.at.

SeeCafe Kumberg

Jeden Sonntag gibt es wieder **Bauernbuffet** (Buffet wird von einem Mitarbeiter betreut). Weiters gibt es von Dienstag bis Samstag ein **Mittagsmenü** um € 8,50. Auch **10er Block** möglich: 10 Menüs bezahlen und das 11. Menü ist geschenkt.

Sämtliche Speisen auch zum Mitnehmen, Tel. 03132/31 70, www.seecafe-kumberg.at. **Ab 5. Dezember 2020** auf der SeeCafe-Terrasse unser **Wintergastgarten:** Schlittschuhbahn, Kinder E-Kart. **Samstag, Sonntag und an Feiertagen:** Glühwein, Zuckerwatte, Germknödel... beheizbare Jacken leihweise möglich.

Geschäftsanzeigen

Dr. Elisabeth Sochor-Micheler, FA für Augenheilkunde und Optometrie, Josefweg 11, 8062 Kumberg. Ordination: Mo. von 8.00 bis 11.00 Uhr, Do. von 8.00 bis 11.00 und von 15.00 bis 18.00 Uhr. Leistungen: Brillenbestimmung, Mutterkindpass- und Netzhautuntersuchung (Makuladegeneration, Diabetes), Führerscheingutachten, Kontaktlinsenanpassung. Tel. 03132/34 26, office@sochor-micheler.at, www.sochor-micheler.at. Nach dem Umbau präsentieren sich Ordination u. Optik in neuem Glanz unter dem Motto: **„Sie und Ihre Augen sollen sich wohlfühlen“**.

Ordination für ganzheitliche traditionelle chinesische Behandlung: Dr. Kerstin Alge-Kerber, Ärztin für Allgemeinmedizin und Akupunktur, Wahlärztin für alle Kassen. Mittels Körper/Ohrakupunktur, Laserbehandlung, Wärmebehandlung und Stärken der Mitte können verschiedenste Erkrankungen sowie geburtsvorbereitend behandelt und das Immunsystem gestärkt werden. Anmeldung bitte unter Tel. 0699/10 78 65 53 oder kerstin@alge-kerber.at.

Seit 1. November 2020 können wir eine zusätzliche Leistung anbieten. Frau Mag.^a Petra Stessl, Dipl. Soz.-Päd. wird ihre Arbeit am Landgut Jantscher als **„Pferdegestützte Therapeutin“** einbauen. (Psychotherapeutin in Ausbildung unter Supervision, Systemische Psychotherapie und Familientherapie, Supervision, Coaching und systemische Organisationsberatung.) **Therapeutisches Reiten** und **therapeutische Förderung** mit dem Pferd, Persönlichkeitsentwicklung und Selbsterfahrung mit dem Co-Therapeuten Pferd, mentale Vorbereitung auf Wettkampfsituationen, berufliches Coaching mit dem Partner Pferd und Aufarbeitung von Traumata. (Es gilt die Verschwiegenheitspflicht aus dem Psychotherapiegesetz für alle therapeutischen Einheiten.) Bei Interesse melden Sie sich bitte vorab unter Tel. 0676/ 922 62 66 oder auf office@landgut-jantscher.at.

APOTHEKE KUMBERG: Ihre Partnerin in allen Gesundheitsfragen in der Gemeinde betreffend Immunsystem, Darmgesundheit, Ernährung, Allergie, Stressmanagement und vieles andere mehr. Unserer Expertinnen beraten Sie seit 10 Jahren fachkundig mit Mitteln der traditionellen

europäischen Medizin, zertifizierter Kräuterheilkunde und Mikronährstoffen. Öffnungszeiten: Mo. Bis Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr und Sa. Von 8.00 bis 12.00 Uhr. Tel. 03132/211 77. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Änderungsschneiderei & Second Hand Karin Manninger, Grazer Straße 45b, 8062 Kumberg – **Öffnungszeiten:** Mo. geschlossen, Di., Mi., Do. von 9.00 bis 12.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr, Fr. von 8.00 bis 14.00 Uhr. Wir nehmen ab sofort Markendamenmode (Herbst/Winter) für unseren Second Hand Shop an. Infos unter Tel. 0664/104 05 95.

EINFACH SCHÖN mit Manuela Gubisch: Die passende Hautpflege im Dschungel von unzähligen Produkten zu finden ist nicht leicht. Der Badezimmerschrank ist voll, aber zu 100% passt es nicht? Unreinheiten, Pigmentflecken, Schuppen, Rötungen, Trockenheit, das eine oder andere Fältchen? Du verrätst mir, was du gerne verbessern möchtest und ich unterstütze dich nach einer unverbindlichen online Hauttypberatung mit einem auf dich abgestimmten Pflegekonzept. Mehr dazu und alle Links findest du unter www.instabio.cc/manuelagubisch oder Tel. 0676/564 30 77. Ich freu mich von dir zu hören.

Büroorganisation und Bürodienstleistungen zur Entlastung und Optimierung Ihres Unternehmens. Mit meiner Unterstützung können Sie sich mehr Ihrem Kerngeschäft widmen und Kosten sparen. Das erste Beratungsgespräch im Raum Graz und Graz-Umgebung ist kostenfrei und unverbindlich. **Regina Wagner**, Tel. 0664/131 05 81, office@rewa.consulting, www.rewa.consulting.

MARIEN APOTHEKE EGGERSDORF: Ihr Arzneimittel-spezialist in Ihrer Nähe. Wir bieten Ihnen fachkundige Beratung zu allen Gesundheitsfragen. Besuchen Sie auch unser **KOSMETIKSTUDIO**. Terminvereinbarung während der Öffnungszeiten der Apotheke: Mo. und Di. von 8.00 bis 18.00 Uhr, Mi. von 8.00 bis 19.00 Uhr, Do. und Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr, Sa. von 8.00 bis 12.00 Uhr. Einmal im Monat durchgehend Bereitschaftsdienst. Infos unter Tel. 03117/ 27 98 80 oder www.marienapotheke.net.

Sonstiges

ZU VERKAUFEN

„Wildbret“ vom Reh, die Spezialität aus dem Revier Kumberg-Rabnitz. Portioniert, knochenfrei und kochfertig. Tel. 0664/220 76 18.

Elektrisches Pflegebett (günstig), Tel. 0664/516 85 19.

„Jungrindschlachtung“ Fleischverkauf am Donnerstag, dem 12. November 2020 nachmittags und am Freitag, dem 13. November 2020. Bestellung erbeten bei Fam. Hütter, Hirtenfeldbergstraße 17, 8062 Kumberg. Tel. 03132/29 54 oder 0664/923 08 26.

Kinder-Jugendbett mit verstellbarem Lattenrost, Bettzeug-Lade und ausziehbarem Nachtschränkchen. Tel. 0664/ 453 21 71.

ZU VERSCHENKEN

Zwei zahme Kätzchen. Tel. 03132/20 03, Fam. Schlager.

Sitzsack aus Kunstleder (rot-schwarz, sieht aus wie ein Fußball), Tel. 0664/453 21 71.

Jeweils 300 Stück **Erwachsenen-Windeln** der Größe M und Größe L, originalverpackt, Tel. 0664/122 21 41.

ZU VERMIETEN

Neu errichtete Garagen als Erstbezug, Nähe Kumberg. Die Garagen sind 5,90 m x 2,90 m groß und die Tordurchfahrt beträgt 2,36 m x 2 m. Jede Garage verfügt über einen eigenen Stromanschluss. Der Mietpreis pro Monat beträgt € 80,--. Fragen bitte unter Tel. 0664/865 01 24.

Maisonettewohnung ab November 2020 in Kumberg, ca. 72 m², 2 Schlafzimmer, 1 Wohnzimmer, Küche möbliert, Terrasse mit Gartenanteil, Carport optional. Miete € 660,-- inkl. BK und HK. Weitere Informationen bitte unter Tel. 0664/843 83 44.

GESUCHT

Suche für vorgemerkte Kaufinteressenten **Häuser bzw. Grundstücke** im Raum Kumberg und Umgebung. Ich freue mich auf Ihren Anruf. Waltraud Grabner, ReMax Immobilien, Tel. 0664/128 80 07.

Baugrund in Kumberg gesucht. Bitte melden unter Tel. 0660/857 60 51.

Junges Pärchen sucht **Grundstück mit Haus** in Kumberg. Freuen uns über Infos und Angebote, Tel. 0664/128 81 14.

STELLENANGEBOTE

Die Marktgemeinde Kumberg sucht ZustellerIn (SchülerInnen, StudentInnen) für **gelbe Säcke** (für 2 bis 3 Tage, Mitte Dezember) mit eigenem Fahrzeug. Bewerbung bis 27. November 2020 unter Tel. 03132/22 03-16 oder rosmarie.trummer@kumberg.at.

4-köpfige Familie sucht **Reinigungskraft**. 14-täglich 2 bis 4 Stunden. Tel. 0660/550 11 00.

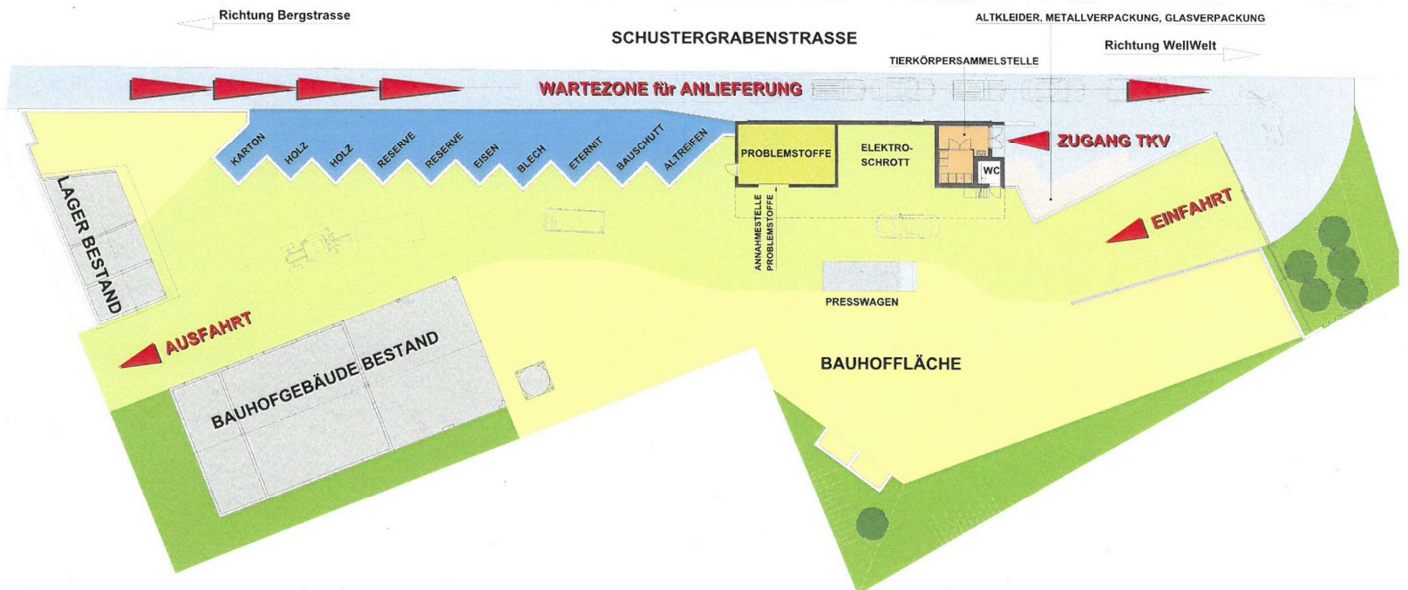
DIVERSES

Fundgegenstände: Ein Fahrrad und eine Brille. Die Eigentümer mögen sich im Gemeindeamt melden. Tel. 03132/22 03-15 (Frau Pechmann).

Telefonische Gesundheitsberatung: Tel. 1450, www.1450.at

Apotheke Kumberg: Tel. 03132/211 77, Apotheken-Bereitschaftsdienst: Tel. 14 55

MARKTGEMEINDE KUMBERG ALTSTOFFSAMMELZENTRUM / BAUHOF ÜBERSICHTSPLAN



ACHTUNG, dringend beachten:

- **Zufahrt** – ausschließlich wie oben beschrieben über die Schustergrabenstraße
→ **Einbahnregelung**
Nichtbeachtung dieser Regelung führt zu verlängerten Wartezeit!
- **Öffnungszeiten** – jeden 1. Freitag im Monat von 13.00 bis 17.00 Uhr und jeden Mittwoch (außer feiertags) von 7.00 bis 9.00 Uhr
Übernahme außerhalb dieser Zeiten NICHT möglich!

Impressum:

Marktgemeinde Kumberg, Am Platz 8, 8062 Kumberg

Parteienverkehr: Montag – Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr, Mittwoch: 17.00 – 19.00 Uhr,

Amtsstunden: Mo., Do.: 7.00 – 16.00 Uhr, Di., Fr.: 7.00 – 12.30 Uhr, Mi.: 7.00 – 12.00 u. 13.30 – 19.00 Uhr

Bürgermeister-Amtsstunden: Di.: 8.00 – 12.00 Uhr; Mi.: 17.00 – 19.00 Uhr.

Für rechtswirksame schriftl. Einbringungen an die Marktgemeinde Kumberg stehen zur Verfügung: E-Mail: gemeinde@kumberg.at; Telefax: 03132/2203-21. Amtliche Kundmachungen finden Sie auf unserer Amtstafel im Marktgemeindeamt und im Internet unter: www.kumberg.at

Für sämtliche Angaben, außer amtlichen Mitteilungen, übernehmen wir keine Gewähr hinsichtlich ihrer Richtigkeit. Einschaltungen werden nur schriftlich entgegengenommen.

Verlagspostamt: 8062 Kumberg *** Erscheinungsort: Kumberg *** Erscheinungsweise: 14-täglich.